- 1. As is our custom let's begin our study time by using 1Jo 1:9.
- 2. Last week I taught in part 1Ti 5:22. The verse consists of two sentences in the Greek. Last week we completed the first sentence and when time expired I was about to begin the exegesis of the second.
- 3. Before continuing that study let's see how 1Ti 5:18-21 looks by way of an expanded translation.

# **Expanded Translation**

1Ti 5:18 For you see the Scripture in Deu 25:4 says, "Do not muzzle the ox while it is treading out the grain, for the worker deserves his wage." 1Ti 5:19 You must never receive, entertain or convey an accusation against a pastor-teacher, except and unless, it is corroborated by and delivered with two or more witnesses.

1Ti 5:20 Those who openly reject the pastor-teacher's authority are to be rebuked publicly so that the rest might learn from the public rebuke of others.

1Ti 5:21 I solemnly charge you before God and Christ Jesus that you do nothing out of partiality or favoritism.

- 4. So far we have exegeted that portion of 1Ti 5:22 which in the KJV has been translated "Lay hands suddenly on no man, neither be a partaker of other men's sins. ..." noting it might better be translated "Do not be hasty in selecting any man for service in the local church, and do not share in the sins of others by too hastily allowing the rebellious back into the congregation.
- 5. The entire verse has been translated in the KJV:

#### **KJV-New Sentence**

1Ti 5:22 Lay hands suddenly on no man, neither be partaker of other men's sins: keep thyself pure.

6. We now begin a new sentence.

KEEP THY SELF PURE.  $\tau\eta\rho\epsilon\omega$   $\sigma\epsilon\alpha\upsilon\tau$ ου  $\alpha\gamma$ νοσ.

- 1. **Tereo Seautou Hagnos** is better translated "Be always on guard, you must keep yourself pure!"
- **2. Tereo** is a verb parsed as a 2<sup>nd</sup> person singular, present active imperative followed by the reflexive pronoun **Seautou** and the noun **Hagnos** declined as an accusative singular.

3. **Tereo** appears some 80 times in Scripture where it is translated in the KJV "keep, kept, reserved, will keep, hast kept, observe" or "watched." Let's see how **Tereo** is translated elsewhere in Scripture.

Acts 25:4 Festus answered, "Paul is **being held** at Caesarea, and I myself am going there soon.

Eph 4:2 With all lowliness and meekness, with longsuffering, forbearing one another in love;

Eph 4:3 Endeavouring **to keep** the unity of the Spirit in the bond of peace.

Eph 4:4 There is one body, and one Spirit, even as ye are called in one hope of your calling;

Eph 4:5 One Lord, one faith, one baptism,

Eph 4:6 One God and Father of all, who is above all, and through all, and in you all.

Eph 4:7 But unto every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ.

Jam 2:10 For whosoever **shall keep** the whole law, and yet offend in one point, he is guilty of all.

1Pe 1:3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to his abundant mercy hath begotten us again unto a lively hope by the resurrection of Jesus Christ from the dead,

1Pe 1:4 To an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, **reserved** in heaven for you,

2Ti 4:7 I have fought a good fight, I have finished my course, I **have kept** the faith: 2Ti 4:8 Henceforth there is laid up for me a crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, shall give me at that day: and not to me only, but unto all them also that love his appearing.

4. **Hagnos** appears eight times in the New Testament where it is translated in the KJV "pure, blameless" or "chaste." **Hagnos** is one of many Greek words which begin with a rough breathing mark and thus an H sound is to be translated for the breathing mark. Let's see what else we can learn about **Hagnos**.

Phi 4:8 Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things are honest, whatsoever things are just, whatsoever things are **pure**, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report; if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things.

1Pe 3:1 Likewise, ye wives, be in subjection to your own husbands; that, if any obey not the word, they also may without the word be won by the conversation of the wives; 1Pe 3:2 While they behold your **chaste** conversation coupled with fear.

1Pe 3:3 Whose adorning let it not be that outward adorning of plaiting the hair, and of wearing of gold, or of putting on of apparel;

1Pe 3:4 But let it be the hidden man of the heart, in that which is not corruptible, even the ornament of a meek and quiet spirit, which is in the sight of God of great price.

1Pe 3:5 For after this manner in the old time the holy women also, who trusted in God, adorned themselves, being in subjection unto their own husbands:

1Pe 3:6 Even as Sara obeyed Abraham, calling him lord: whose daughters ye are, as long

as ye do well, and are not afraid with any amazement.

Jam 3:17 But the wisdom that is from above is first **pure**, then peaceable, gentle, and

Jam 3:17 But the wisdom that is from above is first **pure**, then peaceable, gentle, and easy to be intreated, full of mercy and good fruits, without partiality, and without hypocrisy.

Jam 3:18 And the fruit of righteousness is sown in peace of them that make peace.

Tit 2:3 The more mature women likewise, that they be in behaviour as becometh holiness, not false accusers, not given to much wine, teachers of good things; Tit 2:4 That they may teach the young women to be sober, to love their husbands, to love their children,

Tit 2:5 To be discreet, **chaste**, keepers at home, good, obedient to their own husbands, that the word of God be not blasphemed.

1Jo 3:2 Dear friends, now we are children of God, and what we will be has not yet been made known. But we know that when he appears, we shall be like him, for we shall see him as he is.

1Jo 3:3 Everyone who has this hope in him purifies himself, just as he is **pure**.

5. Now let's see how our entire verse looks by way of an expanded translation.

## **Expanded Translation**

1Ti 5:22 Do not be hasty in selecting any man for service in the local church, and do not share in the sins of others by too hastily allowing the rebellious back into the congregation. You must always be on guard; keep yourself pure.

6. Paul in verse 23 changes the subject by urging Timothy to take care of an apparent health problem.

## **KJV-New Sentence**

1Ti 5:23 Drink no longer water, but use a little wine for thy stomach's sake and thine often infirmities.

#### **NIV**

1Ti 5:23 Stop drinking only water, and use a little wine because of your stomach and your frequent illnesses.

# drink no longer water, Μηκετι υδροποτεω

1. **Meketi Hudropoteo** is better translated "Stop drinking water ..."

- 2. **Meketi** is an adverb followed by the verb **Hudropoteo** parsed as a 2<sup>nd</sup> person singular present active imperative.
- 3. **Meketi** is a compound consisting of the negative adverb **Me** and the adverb **Eti**. Let me give you two uses from the gospel of Mark.

Mar 1:44 "See that you don't tell this to anyone. But go, show yourself to the priest and offer the sacrifices that Moses commanded for your cleansing, as a testimony to them." Mar 1:45 Instead he went out (left Capernaum) and began to talk freely, spreading the news. As a result, Jesus could **no longer** enter a town openly but stayed outside in lonely places. Yet the people still came to him from everywhere.

Mar 2:2 So many gathered that there was **no** room left, not even outside the door, and he preached the word to them.

Mar 2:3 Some men came, bringing to him a paralytic, carried by four of them. Mar 2:4 Since they could not get him to Jesus because of the crowd, they made an opening in the roof above Jesus and, after digging through it, lowered the mat the paralyzed man was lying on.

4. **Hudropoteo** is a hapax legomenon. It is a compound consisting of **Hudor** and **Potizo**. **Hudor** is the common Greek word for water and **Potizo** is a cognate of **Pino** meaning to drink. We get our English word "potable" from **Potizo**. The present imperative indicates Timothy is to keep on using wine. Keep in mind both Paul and Timothy were traveling from town to town and their intestinal tract was most likely being repeatedly attacked by unfriendly little amoebas. There is certainly some room here to treat Paul's statement as direction to use wine for medicinal purposes to counter his bouts with the amoebas.

## Hudor

1Pe 3:20 Which sometime were disobedient, when once the longsuffering of God waited in the days of Noah, while the ark was a preparing, wherein few, that is, eight souls were saved by **water**.

2Pe 3:5 For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the **water** and in the **water**:

2Pe 3:6 Whereby the world that then was, being overflowed with **water**, perished: 2Pe 3:7 But the heavens and the earth, which are now, by the same word are kept in store, reserved unto fire against the day of judgment and perdition of ungodly men.

Rev 11:6 These have power to shut heaven, that it rain not in the days of their prophecy: and have power over **waters** to turn them to blood, and to smite the earth with all plagues, as often as they will.

#### **Potizo**

Rom 12:20 Therefore if thine enemy hunger, feed him; if he thirst, give him **drink**: for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head.

Rom 12:21 Be not overcome of evil, but overcome evil with good.

1Co 3:6 I have planted, Apollos **watered**; but God gave the increase.

1Co 3:7 So then neither is he that planteth any thing, neither he that **watereth**; but God that giveth the increase.

1Co 3:8 Now he that planteth and he that **watereth** are one: and every man shall receive his own reward according to his own labour.

1Co 12:13 For by one Spirit are we all baptized into one body, whether we be Jews or Gentiles, whether we be bond or free; and have been all made **to drink** into one Spirit. 1Co 12:14 For the body is not one member, but many.

End Lesson Taught 3-26-2017

The Westbank Bible Church does not seek donations nor do we authorize any business to solicit same on behalf of the Church.